



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO del TURISMO e dello SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di revisione

Il sottoscritto rag. ORESTE COLTELLACCI residente a Roma
 Via Marghera n. 22 legale rappresentante della Ditta INCEI FILM S.p.A.
 con sede a Roma domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione
 della pellicola intitolata: " LE PARIGINE "

della marca: INCEI FILM-S.p.A. nazionalità italiana

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 2670

accertata metri 2699

Roma, li

-1 MAR 1962

p.

INCEI FILM
 SOCIETÀ PER AZIONI
 L'Amministratore Delegato

U. Terenzi - Roma, 4 Fontane, 25 - Tel 461568

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

T R A M A

ELLA - Una ragazza uscendo dalla stazione cerca urgentemente un taxi e trovatone uno vi si infila dentro. Il taxi è già occupato da un uomo che gentilmente l'accompagna al night dove essa danza. Sulla porta del locale c'è il proprietario furioso per il ritardo di Ella. Questa si scusa dicendo di essere andata al funerale della cugina il cui marito è l'uomo che l'ha accompagnata. Il giovane si presta a recitare tale parte. Si rivedono e fra loro nasce una viva simpatia. Ella che aspira ad essere presentata ad un produttore cinematografico di nome Parker, una mattina si reca nell'ufficio di questi e con viva sorpresa constata che Parker è lo stesso uomo del taxi. Entrambi partono per Hollywood.

ANTONIA - Antonia e Jean Pierre marito e moglie finito di giocare a golf vanno nei rispettivi spogliatoi e Jean Pierre sente dichiarare da Christian (un giovane che aveva conosciuto Antonia prima delle nozze) che questa non vale nulla e che egli parla per esperienza. Jean Pierre riferisce quanto ha udito alla moglie la quale ferita nell'amor proprio, il mattino successivo si reca da Christian per farsi credere ancora innamorata di lui. La domenica seguente c'è una gara di golf alla quale partecipano Jean Pierre e Christian che è ritenuto il più temibile degli avversari. Durante la gara Antonia si adopera in tutti i modi per far sì che Christian venga battuto dal marito proprio nello sport dove egli si riteneva invincibile e ci riesce.

FRANCOISE - Françoise scende dall'aereo ed all'amica Jacqueline che l'attende le spiega i motivi sentimentali del suo ritorno. Jacqueline rimprovera a Françoise di non conoscere gli uomini e di essere una vera imbecille mentre ella è molto saggia in materia. Françoise è irritata da questa aria di superiorità dell'amica e decide di vendicarsi. Una sera che Jacqueline prega il suo fidanzato Michel di accompagna

NAZIONALE

re Françoise a cena questa attua il suo piano e conquista Michel. Jacqueline venuta a conoscenza della cosa perdona al giovane e Françoise rimasta nuovamente sola se ne va.

SOPHIE- Sofia, alunna liceale, soffre di un complesso di inferiorità di fronte alle amiche e particolarmente a Teodora ragazza che polarizza su di sé le simpatie di tutte le alunne per la sua spigliatezza ed audacia. Un giorno Sofia trova una lettera caduta a sua madre, vedova, e se ne impossessa. Tale lettera viene da essa lasciata volutamente sul banco della scuola e tutte le ragazze ne leggono il contenuto rimanendone favorevolmente meravigliate poiché non credevano la ragazza capace di conquistare i giovani. Solo Teodora è incredula. A tutte le amiche che le chiedono raggugli dice di avere con il presunto fidanzato un appuntamento e comunica loro ^{invece} l'indirizzo dell'appartamento della sua amica Susanna. La sera le compagne seguono di nascosto Sofia che si reca dalla sua amica e dopo molto tempo ne esce per una scala di sicurezza in fondo alla quale trovasi una stanza illuminata dove vi è un giovane che piange per la rottura di una chitarra, con la quale avrebbe dovuto partecipare ad un festival. Sofia entra nella stanza ed al giovane con il quale simpatizza immediatamente offre una chitarra che tiene in casa. Nell'uscire con esso viene notata dalle amiche che erano rimaste in attesa. Il giorno successivo alle amiche stesse che si complimentavano con lei, ella che è effettivamente innamorata del giovane, nasconde questa verità e dichiara di essersi burlata di loro.

Interpreti: DANY SAVAL - DARRY COWL - DANY ROBIN - JEAN POIRET - CHRISTIAN MARQUAND - FRANCOISE ARNOUL - FRANCOISE BRION - PAUL GUERS - CHATERINE DENEUVE - ELINA LABOURDETTE - JOHNNY HALLIDAY -

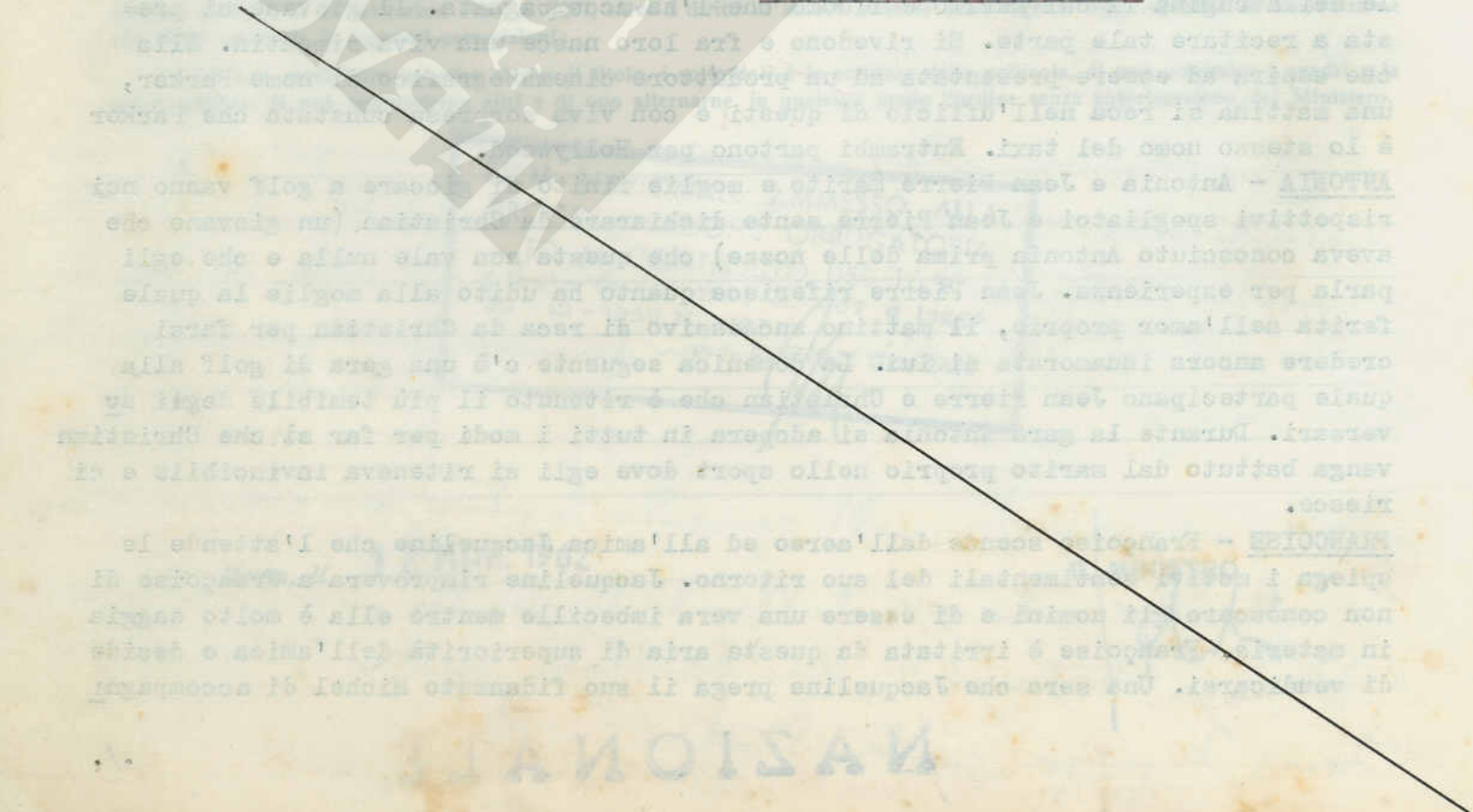
Titoli di testa: Autori: ISABELLE PATH, MARK AURIAN, ANNETTE WADEMAUT, ROGER VADIM, JACQUES ARMAND, - Sceneggiatori: JEAN LOUP DABADIE e CLAUDE BRULE' -

Registi: JACQUES POITREMAUD, MICHEL BOISROND, CLAUDE BARMA, MARC ALLEGRET -

Musica: GEORGE GARVARENTZ - Architetto: JEAN ANDRE' - Direttori della fotografia: ARMAND THIRARD e HENRI ALEKAN - Montatore: LEONIDE AZAR - Fonici:

ANTOINE PETITJEAN e ROBERT BIART - Direttore di produzione: LEON CANEL -

8128/18



Revisionato il film il giorno 12 Marzo 1962 da
Commissione esprime parere favorevole per la proiezione
in pubblico, con divieto ai minori degli anni sedici, e
condizione che:

- 1) Sia eliminata, nell'episodio "Antonina", la scena tra
Antonina e Christian, nella camera d'albergo, dalla battuta
di Christian "Non vedo due soluzioni, per fare l'amore...
... o le pulizie!..." alla battuta di Antonina "Certe cose
... vanno fatte bene. Non ti pare?";
- 2) Sia eliminata la scena tra Antonina e Christian,
nella sequenza di cui al n. 1, dalla battuta di
Christian "Ma guarda un po'" alla battuta dello stesso
"Sei d'amante più straordinaria che abbia mai avuto!";
- 3) Sia eliminata la scena, nel campo del golf, tra
Christian e Antonina, dalla battuta di Christian "non
ti capisco... di, forse... ti ho delusa l'altra volta?"
alla battuta di Antonina "sai, ti dirò... sono
stata un po', appena un po'... delusa, ma non ha
nessuna importanza.";
- 4) Sia eliminata, nell'episodio Françoise, la
scena tra Michel & Françoise, dalla battuta
"inutile, Michel... Detesto il flirt..." alla battuta
della stessa "aspetta, c'è un gancio..." pronunciata
fuori campo;
- 5) Sia eliminata, nell'episodio Sophie, la scena tra
Jacqueline e Louis, dalla battuta di Jacqueline
"Oh, sei orrendo" alla battuta della stessa
"Louis, ti prego, controllati";

6) La eliminata da scena, nello stesso episodio "Sophie"
di Sophie e Susan che si agitano sul letto, volendo con
ciò fare intendere un amplesso sessuale (quando
Sophie dice "oh, caro, mi fai impazzire! ... ah, ah!"),

17.3.62 Marsella

Le scene sopra elencate sono da ritenersi
offensive del pudore, della morale e del buon costume
ai sensi dell'art. 3 lett. A del Regolamento annesso al
R.D. 24/9/1923 n. 3287.

Il divieto ai minori è motivato dalla
presenza nel film di situazioni, scene e battute di
dialogo contrarie alla particolare sensibilità
dei ragazzi, nel periodo dell'età evolutiva
(art. 28 del T.M. delle Leggi di P.S. approvato con R.D. 18 giugno 1931
n. 273) -

Stelio Zamboni

M. J.

Alleggeri

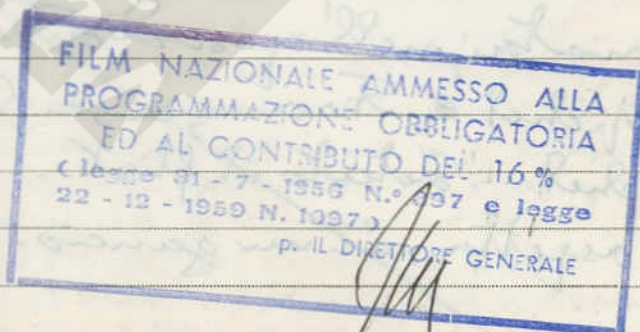
Revisionato il film il giorno 20-3-1962, si è constatato che le scene,
di cui si merita verbale, sono state eliminate. M. J. del Ricevitore del
Vista la quietanza N. _____ in data _____
Registro di Roma comprovante l'eseguito pagamento della tassa dovuta in L. _____ ovvero visto
il vaglia n. _____ dell'Ufficio _____ intestato al Ricevitore del Registro di Roma pel paga-
mento della tassa di L. _____

Esaminata la pellicola:

NULLA OSTA per la rappresentazione a termine dell'art. 14 della legge 16 maggio 1947, n. 379 e del regolamento
annesso al R. D. L. 24 settembre 1923, n. 3287, salvo i diritti di autore ai sensi della vigente legge speciale, ed a condizione
che siano osservate le seguenti prescrizioni:

1. di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le
scene relative, di non aggiungerne altri e di non alternarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2.



Roma, li 12 MAR. 1962

IL MINISTRO

[Firma]



S.P.A. CAPITALE SOCIALE L. 125.000.000
VIA MARGHERA 22
ROMA

20 marzo 1962
ROMA, LI
TEL. 497.953 - 451.292

prot. n. 140

On/le MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
R O M A

Il sottoscritto Rag. ORESTE COLTELLACCI Amministratore Delegato della INCEI FILM S.p.A. dichiara sotto la sua personale responsabilità di avere effettuato su tutte le copie del film "LE PARIGINE" le seguenti modifiche:

- 1°) - eliminato nell'episodio Antonia la scena tra Antonia e Christian nella camera d'albergo dalla battuta di Christian "non vedo che due soluzioni per fare l'amore.... o le pulizie " alla battuta di Antonia "certe cose vanno fatte bene, non ti pare?"
- 2°) - eliminata la scena tra Antonia e Christian nella sequenza di cui al n. 1°), dalla battuta di Christian "ma guarda un po'" alla battuta dello stesso "sei l'amante più straordinaria che abbia mai avuto"
- 3°) - eliminata la scena nel campo del golf tra Christian e Antonia dalla battuta di Christian "non ti capisco.... di forse.... ti ho delusa l'altra notte?" alla battuta di Antonia "sai, ti dirò sono stata un po', appena un po'.... delusa, ma non ha nessuna importanza"
- 4°) - eliminata nell'episodio di Françoise la scena tra Michel e Françoise dalla battuta "inutile Michel detesto i flirt...." alla battuta della stessa "aspetta c'è un gancio" pronunciate fuori campo
- 5°) - eliminata nell'episodio Sophie tra la scena fra Jacqueline e Louis dalla battuta di Jacqueline "ah sei orrendo" alla battuta della stessa "Louis ti prego controllati"
- 6°) - eliminata la scena nello stesso episodio Sophie di Sophie e Susan che si agitano sul letto, volendo con ciò fare intendere un amplesso sessuale (laddove Sophie dice "oh caro, mi fai impazzire! ah ah!)

Con osservanza. -

Amministratore Delegato
Oreste Coltellacci

INCEI FILM
SOCIETÀ PER AZIONI
L'Amministratore Delegato

Coltellacci



AL MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

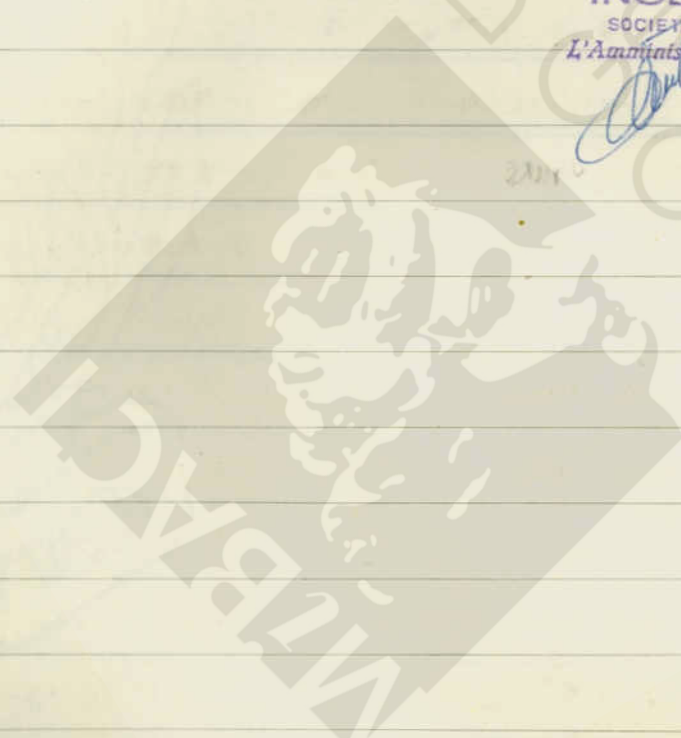
R O M A

Il sottoscritto rag. Oraste Coltellacci Amministratore
delegato della Incei Film s.p.a. con sede in Roma, via Mar-
ghera 22, fa domanda per ottenere n. ⁴⁵⁰ visti censura del
film "LE PARIGINE.

Con osservanza

- 1 MAR. 1962

INCEI FILM
SOCIETA PER AZIONI
L'Amministratore Delegato





REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO del TURISMO e dello SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: " LE PARIGINE "

Metraggio {
dichiarato
accertato

2618

PROVVISORIO
CON RISERVA DELL'AMMISSIONE
ALLA PROGRAMMAZIONE OBBLIGATORIA

di cui alla legge 21-7-1955 N. 897

Marca: INCEI-FILM S.p.A. 1097

VIETATO AI MINORI DI ANNI 16

T r a m a - ELLA - Una ragazza uscendo dalla stazione cerca urgentemente un taxi e trova uno vi si infila dentro. Il taxi è già occupato da un uomo che gentilmente l'accompagna al night dove essa danza. Sulla porta del locale c'è il proprietario furioso per il ritardo di Ella. Questa si scusa dicendo di essere andata al funerale della cugina il cui marito è l'uomo che l'ha accompagnata. Il giovane si presta a recitare tale parte. Si rivedono e fra loro nasce una viva simpatia. Ella che aspira ad essere presentata ad un produttore cinematografico di nome Parker, una mattina si reca nell'ufficio di questi e con viva sorpresa constata che Parker è lo stesso uomo del taxi. Entrambi partono per Hollywood.

ANTONIA - Antonia e Jean Pierre marito e moglie finito di giocare al golf vanno nei rispettivi spogliatoi e Jean Pierre sente dichiarare da Christian (un giovane che aveva conosciuto Antonia prima delle nozze) che questa non vale nulla e che egli parla per esperienza. Jean Pierre riferisce quanto ha udito alla moglie la quale ferita nell'amor proprio, il mattino successivo si reca da Christian per farsi credere ancora innamorata di lui. La domenica seguente c'è una gara di golf alla quale partecipano Jean Pierre e Christian che è ritenuto il più temibile degli avversari. Durante la gara Antonia si adopera in tutti i modi per far sì che Christian venga battuto dal marito proprio nello sport dove egli si riteneva invincibile e ci riesce.

FRANCOISE - Françoise scende dall'aereo ed all'amica Jacqueline che l'attende le spiega i motivi sentimentali del suo ritorno. Jacqueline rimprovera a Françoise di non conoscere gli uomini e di essere una vera imbecille mentre ella è molto saggia in materia. Françoise è irritata di questa aria di superiorità dell'amica e decide di vendicarsi. Una sera che Jacqueline prega il suo fidanzato Michel di accompagnare Françoise a cena e questa attua il suo piano e conquista Michel. Jacqueline venuta a conoscenza della cosa perdona il giovane e Françoise rimasta nuovamente sola se ne va.

SOPHIE - Sofia, alunna liceale, soffre di un complesso di inferiorità di fronte alle amiche e particolarmente a Teodora ragazza che polarizza su di sé le simpatie di tutte.

Si rilascia il presente nulla-osta, quale duplicato del nulla-osta, concesso ai termini dell'art. 14 della Legge 16 maggio 1947, N. 379 e del regolamento annesso al R.D.L. 24 settembre 1923 N. 3287 salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°) **VIETATO AI MINORI DI ANNI 16.**

1)- Sia eliminata nell'episodio "Antonia" la scena tra Antonia e Christian, SEGUONO CONDIZIONI ./..

Roma, 20 MAR. 1962

p. c. c.
(Dn. G. de Tomasi)

IL MINISTRO

F.to Folchi

le alunne per la sua spigliatezza ed audacia. Un giorno Sofaa trova una lettera caduta a sua madre, vedova, e^{sa}ne impossessa. Tale lettera viene da essa lasciata volutamente sul banco della scuola e tutte le ragazze ne leggono il contenuto rimanendone favorevolmente meravigliate poichè non credevano la ragazza capace di conquistare i giovani. Solo Teodora è incredula. A tutte le amiche che le chiedono ragguagli dice di avere con il presunto fidanzato un appuntamento e comunica loro invece l'indirizzo dell'appartamento della sua amica Susanna. La sera le compagne seguono di nascosto Sofia che si reca dalla sua amica e dopo molto tempo ne esce per una scala di sicurezza in fondo alla quale trovansi una stanza illuminata dove è un giovane che piange per la rottura di una chitarra, con la quale avrebbe dovuto partecipare ad un festival. Sofia entra nella stanza ed al giovane con il quale simpatizza immediatamente offre una chitarra che tiene in casa. Nell'uscire con esso viene notata dalle amiche che erano rimaste in attesa. Il giorno successivo alle amiche stesse che si complimentavano con lei, ella che è effettivamente innamorata del giovane, nasconde questa verità e dichiara di essersi burlata di loro.

Interpreti: DANY SAVAL-DANY ROBIN-FRANCOISE ARNOUL-CATHERINE DENEUVE / Registri: JACQUES POITREMAUL-MICHEL BOISROND-CLAUDE BARMA-MARC ALLEGRET.

(SEGUONO CONDIZIONI)

- nella camera d'albergo, dalla battuta di Christian: "Non vedo che due soluzioni per fare l'amore...o le pulizie!...", alla battuta di Antonia: "Certe cose...vanno fatte bene, non ti pare?"; (lunghezza scena ridotta mt 34,42)
- 2)- Sia eliminata la scena tra Antonia e Christian, nella sequenza di cui al n.1, dalla battuta di Christian: "Ma guarda un pò" alla battuta dello stesso: "Sei l'amante più straordinaria che abbia mai avuto!"; (lunghezza scena ridotta mt 4,02)
- 3)- Sia eliminata la scena, nel campo del golf, tra Christian ed Antonia, dalla battuta di Christian: "Non ti capisco...di, forse..ti ho delusa l'altra volta?" alla battuta di Antonia; "sai, ti dirò...sono stata un pò, appena un pò?...delusa, ma non ha nessuna importanza"; (lunghezza scena ridotta cm 84)
- 4)- Sia eliminata, nell'episodio "Françoise", la scena tra Michel e Françoise, dalla battuta "inutile, Michel...detesto il flirt..." alla battuta della stessa: "aspetta, c'è un gancio..." pronunciata fuori campo; (lunghezza scena ridotta mt 128);
- 5)- Sia eliminata, nell'episodio "Sophie" la scena tra Jacqueline e Louis, dalla battuta di Jacqueline: "Ah, sei orrendo" alla battuta della stessa: "Louis, ti prego, controllati"; (lunghezza scena ridotta mt. 5,38);
- 6)- Sia eliminata la scena, nello stesso episodio "Sophie", di Sophie e Susan che si agitano sul letto, volendo con ciò fare intendere un amplesso sessuale (laddove Sophie dice: "Oh, caro, mi hai impazzire!...ah, ah"). (lunghezza scena ridotta mt 23,25)

=o=o=o=o=



IL MINISTRO
 Roma, 20 MAR 1982
 (D. G. de Tomasi)

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
Direzione Generale dello Spettacolo
- Cinematografia -

Pratica n. 36989

La ⁵..... Commissione di revisione cinematografica di
1° grado:

Revisionato il film *Le parigiane*

il cortometraggio

in data *13-3-62*

ai fini dell'esportazione esprime il parere:

favorvole

condizionato

LA COMMISSIONE

F. Ferrigo

36959

LE PARIGINE



Direzione
Generale
CINEMA

- J.P. Cara signora, a presto. Sai. Scommetto che s'è
 INFERMIERA Dottore? giocare al golf per imitarmi.
 J.P. Sì? ro gioca abbastanza bene. Nessun confronto
 INFERMIERA La signora Boudin ha telefonato che tardava. ho
 J.P. Ah, bene, mi avverta quando viene. mica gli da
 INFERMIERA Sì, dottore. che. Sarà uno scherzo. si
 VOCE DI CHRIST. Ma guarda un po'. Chi se lo sarebbe immagi-
 nato. Christian.
 CHRIST. Mai vista una trasformazione simile.
 J.P. E' diventata sen-sa-zio-na-le.
 CHRIST. Antonia? si mai riuscito? vero? Ti senti in forma?
 J.P. Sei l'amante più straordinaria che abbia mai avuto!
 ANT. Giuralo! allenavi. Anche tu sembri in forma.
 CHRIST. Lo giuro. Oggi mi sento abbastanza sicuro.
 ANT. ITRO Su di me? Ohi, ora tocca a lei.
 CHRIST. Su di te!
 ANT. Volevo saperlo. Ora posso andare? stiamo?
 CHRIST. Antonia?
 ANT. (f.c.) Sensami tanto, sai, ho molta fretta. ne atteggia-
 CHRIST. Antonia? Ti ho telefonato spesso la settimana
 ANT. Sì? forse. Rispondono sempre che sei uscita. Marte-
 CHRIST. Milami? L'hai detto tu. Sì.
 ANT. No. Affatto. Addio.
 VOCE CHRIST. E' pazza di me, si vede. Non è mai riuscita a
 ANT. dimenticare, povera cara. Ed io la credevo inna-
 CHRIST. morata del marito! Era tutta una commedia.
 Però che furba! E quel povero Jean-Pierre. Gli ho

SOPHIE Ah! ha fatto rabbia, eh?
 Oh, questa poi! Oh! quando correvi, l'ha fatto

VOCE DI JACQ. (f.c.) Credi che ci abbiano visto andar via?

VOCE DI LOUIS (f.c.) Macchè, in quella baraonda! sei veloce,
 Che cattivo gusto, invitare tanta gente!

VOCE DI JACQ. (f.c.) E che gente!

LOUIS Ti assicuro cara... non si può più uscire.

RAGAZZA Si incontrano solo donne brutte ed ex amanti.

JACQ. Non ti piacciono i ricordi? il pazzo di me...

LOUIS Sì, ma non le minestre riscaldate.

JACQ. Ah, sei orrendo.

LOUIS Tu, sei meravigliosa... e di sono pure riontrata.

JACQ. Louis... aspetta... stai buono...

LOUIS Sai che non aspetto mai...

JACQ. (f.c.) Ci sente la bambina! un po' meno baccanoli, te ne

LOUIS Ottimo esempio pedagogico.

JACQ. Louis, ti prego, controllati.

SUZ. Ma è colpa di Teodora!

SOPHIE Vorrei vederla legata e mangiata dalle formiche
 rosse, messa nell'aceto, e poi nel tritacarne...

SUZ. E io che ti credevo buona e dolce!

SOPHIE Sì, ma se mi provocano... scaccio di maschio...

SUZ. Eccola qua. cura di pungere! sei

THEODORA Le ho dato una bella lezione, a quell'oca!

RAGAZZA Sei stata fantastica, Teodora! prima di metterla in
 naffalina, e di lavarla alle principianti in un
 di panni.